

## Checkliste - VAE / Abu Dhabi & Dubai

Formalien zu Ihrer rechtsgültigen Trauung mit der AIDA Hochzeitsagentur

---

### Notwendige Dokumente

#### Für Ledige:

- Reisepass (1)
- Nachweis zum Familienstand (2)

#### Falls geschieden oder verwitwet:

ist der Nachweis zum Familienstand ausreichend (Vorlage Scheidungsurteil ist nicht notwendig) oder gegebenenfalls Kopie der Todesbescheinigung

#### Bitte beachten:

- (1) Reisepass muß eine Restgültigkeit von 6 Monaten nach Ausreise aus den VAE haben.
- (2) Nachweis zum Familienstand: Aufenthaltsbescheinigung mit Angabe zum Familienstand ist ausreichend; gilt für Abu Dhabi und Dubai. Dieses Dokument erstellt das Einwohnermeldeamt an Ihrem Wohnort (alternativ kann ein Ehefähigkeitszeugnis durch Ihr Standesamt ausgefertigt werden). Übersetzungen oder Beglaubigungen Ihrer Dokumente sind nicht erforderlich.

#### Notwendige Trauzeugen: 2

### Das Prozedere

#### Empfohlener Vorlauf für Ihre Buchung der Trauung:

4 Wochen

#### Vorab:

... reservieren wir den vereinbarten Hochzeitstermin für Sie. Es müssen keine Dokumente vorab in die VAE geschickt werden.

#### Trauung:

Zur Trauung selbst müssen sich die Brautleute und die Trauzeugen anhand ihrer Ausweispapiere identifizieren können.

#### Dokumente von der Trauung:

Die Einholung der endgültigen Eheurkunde (in englischer Sprache) mit der notwendigen Legalisation durch Ihre entsprechende konsularische Vertretung in den VAE übernimmt unser örtlicher Partner. Die vollständige Legalisation und Übersendung Ihrer fertigen Ehedokumente aus den VAE dauert in der Regel ca. 3 - 4 Wochen.

### Wieder zu Hause

...sind Sie bereits rechtsgültig „Mann und Frau“ - also offiziell auch vor deutschem Recht getraut. Eine förmliche Anerkennung Ihrer Trauung bei Ihrem örtlichen Standesamt ist nicht zwingend notwendig.

Allerdings müssen Sie Ihre Trauung dort der Form halber anerkennen lassen, wenn:

- die Anlage eines Familienbuches gewünscht wird (ist empfehlenswert)
- eine Namensänderung gewünscht wird
- Steuerklassen geändert werden sollen

Dazu verlangen alle Standesämter die sog. Apostille (Amtssiegel) sowie einige eine Übersetzung der Originaldokumente ins Deutsche. Alternativ wird die Internationale (mehrsprachige) Heiratsurkunde anerkannt (sofern diese ausgestellt wurde).

Bitte erkundigen Sie sich selbst, welche Dokumente Ihr Standesamt wünscht. Mit evtl. Übersetzungen und Beglaubigungen Ihrer Ehedokumente sind wir gerne behilflich.

### Erläuterungen:

Allgemeines: Als islamisch geprägte Länder bieten alle 7 Arabischen Emirate nicht die Möglichkeit, vor einem Standesamt zu heiraten. Die einzige Möglichkeit als Nicht- Muslim in den VAE getraut zu werden, ist im Rahmen einer christlich-kirchlichen Hochzeit. Diese wird bei Abwicklung über uns als rechtsgültige (also standesamtliche) Trauung in Ihrem Heimatland anerkannt. Für die kirchliche Trauung brauchen Sie nicht getauft zu sein und auch keine Dimissoriale (Einverständnis Ihres Heimat-Pfarrers). Die Eheleute müssen dabei keine Mitglieder einer christlichen Kirche sein, sondern sich lediglich dem

## Checkliste - VAE / Abu Dhabi & Dubai

Formalien zu Ihrer rechtsgültigen Trauung mit der AIDA Hochzeitsagentur

---

christlichen Glauben allgemein verbunden fühlen. Auch für Eheleute jüdischen Glaubens bietet der örtliche Pastor/Standesbeamte die Trauung an. Dagegen ist diese Art der Trauung nicht möglich, wenn Braut oder Bräutigam Muslime sind (das örtliche Recht verbietet dies). Die Konfession der Trauzeugen hingegen ist unerheblich (so sind zum Beispiel auch Muslime als Zeugen willkommen).

### Diese Informationen...

... gelten für Staatsbürger Deutschlands und Österreichs.

Für Schweizer Staatsbürger gelten die folgenden Besonderheiten:

- Ihre Ehedokumente und Beglaubigungen sind Ihrer Landesvertretung noch am Reiseziel zu übergeben (Schweizer Konsulat). Dieses ergänzt Ihre Papiere um die sog. Apostille (Legalisation, Amtssiegel) und übernimmt für Sie die Weiterleitung an Ihr heimisches Familienregister (sog. „konsularischer Weg“). Sie selbst müssen also zu Hause nicht zu Ihrem Standesamt gehen.

Ferner benötigt Ihre Landesvertretung folgende Unterlagen aus der Schweiz (bitte diese also mit auf Ihre Reise bringen):

- Kopie der Reisepässe und des Einreisestempels / Visum
- Personenstandsausweis mit Wohnsitzbestätigung
- Ehefähigkeitszeugnis
- Geburtsurkunde (auf welcher der Name der Eltern erscheint)

Dokumente aus der Schweiz müssen in die jeweilige Landessprache Ihres Hochzeitszieles übersetzt werden. Alternativ können amtliche Dokumente auf internat. "CIEC-Formular" ausgestellt werden.

Für andere Nationalitäten geben wir Ihnen gerne Detailinformationen.

---

- Obige Angaben wurden nach sorgfältiger Recherche und nach aktueller Informationslage gemacht. Die AIDA Hochzeitsagentur übernimmt jedoch keine Garantie für die Vollständigkeit oder Richtigkeit dieser Angaben.

Stand: 14.04.2010